

# CURRICULUM VITAE in 2001

## Gregor (Grzegorz, Gregoire) JAKUBOWSKI-BARTHEL de WEYDENTHAL

PAINTER  
HERALDIC ARTIST  
RESTORER OF PAINTINGS  
ORGANISATION OF THE EXHIBITIONS AND CULTURAL EVENTS

**BORN:** 17<sup>th</sup> February 1957 in CRACOW, POLAND

1981 has definitively left his native POLAND

1982-1988 Political Asylum in PARIS

1988 has become naturalised FRENCH citizen

### **STUDIES:**

- \* primary and secondary (I Liceum Bartłomiej Nowodworski) in CRACOW, POLAND
- \* 1975-1976, Higher School for Education (WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA), CRACOW
- \* 1976-1981, Technical University, (POLITECHNIKA KRAKOWSKA), CRACOW, Faculty of ARCHITECTURE
- \* 1982-1988, NATIONAL FINE ARTS SCHOOL, (Ecole Nationale Supérieure des BEAUX-ARTS) in PARIS in drawing and lithography workshops of M.F.ISCAN, M.V.VELICKOVIC and M.A.HADAD)
- \* 1982-1986, apprenticeship in CONSERVATION of ancient paintings and icons in the ATELIERS SAINT-GERVAIS, PARIS

### **EXHIBITIONS OF ART from 1981 to 2001:**

AVIGNON : Espace Bénézet; Parc des Expositions; Banque Populaire;  
BONDY : ESPACE Marcel CHAUZY ;  
BORDEAUX : Galerie des Beaux-Arts;  
BOSTON: Northeastern University;  
BRISSAC Château;  
BUDAPEST: Fine Arts School;  
CAMBRIDGE: HARVARD University;  
CHANTILLY : MUSEE VIVANT du CHEVAL, Grandes Écuries;  
CLARK, NJ: Skulski Art Gallery;  
CRACOW : INSTITUT FRANCAIS; DOM POLONII; Galerie Kramy Dominikanskie; Galeria Szalom; Galeria Gazety Antykwarecznej; Politechnika Krakowska;  
DEAUVILLE: Hôtel NORMANDY ;  
KATOWICE 2000 Art Fair;  
LE MANS : Epau Abbey;  
LONDON: POSK Gallery;  
LUBLIN-MAJDANEK Concentration Camp Museum;  
LUNÉVILLE : des Ducs de Lorraine ;  
MADRID: El Botanico;  
MARLY-LE-ROI : Lycée Polyvalent;  
MEULAN : Ferme du Paradis ;  
MONTFORT L'AMAURY Castle;  
MONTREUX: DIEZART, RIVIERA Hotel;  
NEW YORK: Consulate General of Poland; Polish&Slavic Center; Ward-Nasse Gallery; Europa Gallery; Nowy Dziennik Gallery; Kurier Plus Gallery;  
NIEPOŁOMICE Royal castle ;  
PARIS: Ecole des BEAUX-ARTS; Maison des Beaux Arts; Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière; CENTER of the POLISH ACADEMY OF SCIENCES; Cirque d'Hiver ; CONNOISSEUR'S GALLERY; DMOCHOWSKI Gallery ; Egyptian cultural Center; GRAND PALAIS; INSTITUT POLONAIS; Mairie du VIème ; Mairie du XIIIe ; Maison du Limousin ; MODERN ART Gallery; Galerie Perspectives;  
RAPPERSWIL Castle, POLISH MUSEUM;  
RÉMALARD : Galerie de l'Orne ;  
SORBONNE UNIVERSITY ; WINE MUSEUM ;  
PÉRIGUEUX : Centre Culturel de la Visitation ; Galerie Présences ;  
PHILADELPHIA International Institute, PII Gallery;  
PISA : Palazzo Lafranchi;  
PULTUSK Castle, DOM POLONII;  
SAINT-AUVENT Castle ;  
SAINT-OUEN Castle;  
SAUMUR : Écuries du Manège; Chapelle de Saint-Jean ;  
SOPOT: Dworek Sierakowskiego Gallery;  
TARBES-La Maison du Cheval, Haras National;  
TORUN REGIONAL MUSEUM ;

VERSAILLES: Européenne de Banque;  
WARSAW: MUZEUM NIEPODLEGLOSCI; Palais Zamoyski/SARP; DOM POLONII; BRAMA Gallery;  
WASHINGTON D.C. : INTERNATIONAL MONETARY FUND; LE MARIÉ-TRANIER Gallery; Amber Gallery  
WROCLAW: XX. Lubomirski Museum, OSSOLINEUM NATIONAL INSTITUTION;

Haras National (National Stud) : CLUNY, LES BRÉVIAIRES, COMPIEGNE, HENNEBONT, LA ROCHE-SUR-YON, LE PIN, POMPADOUR, ROSIERES-aux-SALINES, STRASBOURG, TARBES;

#### **PICTURES IN COLLECTIONS:**

AUSTRALIA, FRANCE, GERMANY, GREAT-BRITAIN, HOLLAND, ITALY, JAPAN, POLAND, SPAIN, SWITZERLAND, TAHITI; USA, VATICAN

- \* GAUGUIN MUSEUM on TAHITI;
- \* POLISH MUSEUM in RAPPERSWIL, SWITZERLAND;
- \* Museum of the MAJDANEK Camp; LUBLIN, POLAND;
- \* DEAUVILLE Casino, FRANCE;
- \* Louis de Broglie Lyceum in MARLY-LE-ROI, FRANCE;
- \* WINE MUSEUM in PARIS;
- \* JAGELLONIAN LIBRARY, CRACOW, POLAND
- \* REGIONAL MUSEUM, TORUN, POLAND
- \* ZAKLAD NARODOWY im.OSSOLINSKICH, XX.LUBOMIRSKI MUSEUM, WROCLAW, POLAND
- \* Town of SAUMUR
- \* HARAS NATIONAL de TARBES

#### **AWARDS:**

- \* GRAND FINALE of the XXIV GRAND PRIX DE LA COTE D'AZUR, CANNES; 1988
- \* 2nd PRIZE on the competition, organised by the GAUGUIN MUSEUM on TAHITI, the ORSAY MUSEUM and the BEAUX-ARTS School, for a COPY of PAUL GAUGUIN painting PARIS, 1988.
- \* RUBENS PRIZE of the town of ANTWERP, BELGIUM, 1989
- \* «Silver medal” at the GRAND CONCOURS 1993 of the INTERNATIONAL ACADEMY of LUTÉCE, PARIS
- \* Prix LÉO FONTAIN de PEINTURE, PARIS 1993
- \* Les TROPHÉES de la COULEUR, Regional and National Selections, LE MANS and PARIS, 1995
- \* 1st Prize in the category of works on paper on the «5ème SALON INTERNATIONAL de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», SAUMUR, FRANCE: 1997.
- \* 1st Prize in the category of works on paper on the «6ème SALON INTERNATIONAL de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», SAUMUR, FRANCE, 1998.
- \* 1st Prize on the Salon 2001 du Groupe Artistique Vosgien GAV, Musée Pierre NOËL, SAINT-DIÉ-des-VOSGES;

#### **EXHIBITIONS 1981 - 2001:**

1981

-»Exhibition of members of the plastic circle». «EXPO» Club, Faculty of Architecture, Polytechnic of CRACOW, POLAND.  
POLITECHNKA KRAKOWSKA, Wydział ARCHITEKTURY, Klub “Expo”

1984

-»Exhibition - Sculpture,,REBUS»; BRUSSELS, AMSTERDAM, LONDON, DUBLIN, COLOGNE, LUXEMBOURG, NAPLES, BERN; PARIS, FRANCE.

1985

- «CRÉER A SAUMUR» (on the Cadre Noir unit); Chapelle de Saint-Jean; SAUMUR, FRANCE.
- «CRÉER A SAUMUR»; Mairie de SAUMUR, FRANCE.
- Centre International d'Art Contemporain; PARIS.
- «DESSINS. ATELIER VELICKOVIC», Maison des Beaux-Arts; PARIS.

1986

- «EXPRESSIONS-CHEVAL», Espace Bénézet; AVIGNON, FRANCE.
- «EXPRESSIONS-CHEVAL», Banque Populaire; AVIGNON, FRANCE.
- «CHEVAL-PASSION», Parc des Expositions; AVIGNON, FRANCE.
- «ART CONTEMPORAIN.CABINET DES DESSINS», Espace Delpha; PARIS.

- \* «G.JAKUBOWSKI. painting & drawing», POLISH MUSEUM. RAPPERSWIL Castle; SWITZERLAND.
- «CRÉER A SAUMUR», Fine Arts School; PARIS.
- \* «OUTRES FOLLES D'OUTRE LÈ», Brikézolces' Workshop; PARIS.
- «CADRE NOIR», Hôtel Warwick; PARIS.

1987

- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», BRIKÉZOLCES' Workshop; PARIS.
- SALON D'AUTOMNE, Grand Palais; PARIS.
- «9 YOUNG POLISH FINE ARTS SCHOOL STUDENTS», F.I.A.P.; PARIS.
- SALON de la CELLE SAINT CLOUD; FRANCE.

1988

- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», BRIKÉZOLCES' Workshop; PARIS.
- XXIV GRANO PRIX INTERNATIONAL de la Côte d'Azur; CANNES, FRANCE.
- XXIV SALON au Château de SAINT-OUEN; FRANCE.
- V Premio de Grabado «MAXIMO RAMOS»; FERROL, SPAIN.
- «PARIS-BUDAPEST», Fine Arts School; BUDAPEST, HUNGARY.
- «DESSINS etc. Atelier Vélickovic», Maison des BEAUX-ARTS; PARIS.
- Diplômes 1988, PALAIS des ÉTUDES, ÉCOLE des BEAUX-ARTS, PARIS.
- SALON de la SOCIÉTÉ des ARTISTES FRANÇAIS, Grand Palais; PARIS.
- LE VILLAGE DU MARATHON; PARIS
- »MYSTÈRES ET MERVEILLES DE L'ÉGYPTE», Egyptien cultural Center; PARIS.
- SALON «Figuration Critique», GRAND PALAIS; PARIS.
- «FIGURATION CRITIQUE», Galerie des BEAUX-ARTS; BORDEAUX, FRANCE.

1989

- \* «P'ART/9», Saint-Louis de la Salpêtrière Chapel; PARIS.
- «PARIS 1989», Palais Zamoyski/SARP; WARSAW.
- SALON «Figuration Critique», Grand Palais; PARIS
- «FIGURATION CRITIQUE», Sofitel Hotel; LA DÉFENSE, FRANCE.
- «FIGURATION CRITIQUE», Palazzo Lafranchi; PISA, ITALY.
- POLEMIKA Library; PARIS

1990

- \* «Gregor JAKUBOWSKI. Painting & drawing», NAUHAUS, Kunst - und Buchhandlung; DUSSELDORF, GERMANY.
- «FIGURATIONS (French Individual Art Adventures)», The Art Society of the International Monetary Fund, WASHINGTON, USA.
- Européenne de Banque; VERSAILLES, FRANCE.
- LE MARIÉ-TRANIER Gallery; WASHINGTON D.C.
- FIGURATION CRITIQUE, Grand Palais; PARIS.
- Sale for the handicapped children from Poland, INSTITUT POLONAIS, PARIS.
- Sale for the handicapped children from Poland, Hôtel DROUOT; PARIS
- «MATIÈRES ET LUMIÈRE», Lycée Polyvalent Louis de Broglie; MARLY-LE-ROI, FRANCE.

1991

- «LA FIGURE», 18-20 Gallery; RAMBOUILLET, FRANCE.
- «GRAPHISME ET GESTUELLE», Michèle L.B. Gallery; PARIS.
- Triennale «PRZECIW WOJNIE», MAJDANEK Concentration Camp Museum; LUBLIN, POLAND.
- BIENNALE INTERNATIONALE D'Auvergne; CLERMONT-FERRAND, FRANCE.
- BIENNALE INTERNATIONALE D'Auvergne; VICHY, FRANCE.
- \* «POWROTY. Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing» («Returns»), Galerie Kramy Dominikanskie; CRACOW, POLAND.

- \* «POWROTY. Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing»-following, Dworek Sierakowskiego Gallery; SOPOT, POLAND.
- \* «EN EL CAMINO DEL JARDIN DE LAS DELICIAS. G.JAKUBOWSKI, pinturas et dibujos»; El Botanico; MADRID.
- SALON de la CELLE SAINT-CLOUD, FRANCE.

1992

- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», KASHIYAMA; PARIS.
- \* «LA PEINTURE POLONAISE AUTOUR DE Grégor JAKUBOWSKI», Lycée Louis de Broglie; MARLY LE ROI, FRANCE.
- DMOCHOWSKI Gallery, PARIS.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», DIEZART, RIVIERA Hotel; MONTREUX, SWITZERLAND.
- BRAMA Gallery; WARSAW.

1993

- Exhibition on polish national subjects; MODERN ART Gallery, PARIS.
- Salon de l'ACADÉMIE INTERNATIONALE DE LUTÉCE; Mairie du IVème, PARIS.
- ODROZNIENIE-RENAISSANCE; MONTFORT L'AMAURY Castle, FRANCE.

1994

- «TALENTS DU VIe», Mayoralty of the 6<sup>th</sup> District of PARIS.
- IV International ART TRIENNALE '94; Majdanek Concentration camp Museum, LUBLIN, POLAND.
- GRAND MARCHÉ des ARTS CONTEMPORAINS, Bois de Boulogne, PARIS.
- Painting of the large landscape «l'Abbaye de Passy» for the WINE MUSEUM in PARIS, 1994.
- L'ART du MOUVEMENT Gallery, PARIS.
- «From Picasso to the unknown of the XXI century», Hôtel NORMANDY, DEAUVILLE, FRANCE.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», DOM POLONII Gallery, CRACOW, POLAND.
- Open doors in the 13<sup>th</sup> District artist's workshops, Le 13ème ART, PARIS.

1995

- «MARIANNE, l'IDENTITÉ FRANCAISE»; French Cultural Institut; CRACOW, POLAND.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing», TERRES de l'EST Gallery; PARIS.
- «VISAGES»; TOURNAN-EN-BRIE, FRANCE.
- 4<sup>e</sup> GRAND MARCHÉ d'ART CONTEMPORAIN, Bastille, PARIS.
- «Les TROPHEES de la COULEUR», Regional Selection, Epau Abbey, LE MANS, FRANCE.
- «Les TROPHÉES de la COULEUR», National Selection, Cirque d'Hiver, PARIS.
- CONNOISSEUR'S GALLERY, PARIS.
- \* «POLISH CONTEMPORARY HERALDIC ART», DOM POLONII Gallery, CRACOW, POLAND.
- «ARS HERALDICA», Independence Museum; WARSAW.
- «Union des Artistes Polonais en France», LES ULIS, FRANCE.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI. Painting & drawing», POSK Gallery, LONDON.
- \* «POLAND, FRANCE, EMBLEMS & SYMBOLS. Gregor JAKUBOWSKI. Painting & drawing», DOM POLONII Gallery, WARSAW.
- «THE RENAISSANCE OF POLISH ART», PARIS.

1996

- «L' AIGLE BLANC, Emblème de Pologne»; SORBONNE, PARIS.
- CONNOISSEUR'S GALLERY, PARIS.
- ««Eux» de S.I.Witkiewicz, Exhibition of Polish painters and sculptors»; SPK, PARIS.
- \* «FROM THE BESTIARY & FROM THE ARMORIAL. Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing»;

REGIONAL MUSEUM, TORUN, POLAND.

- «QUELQUES ARTISTES POLONAIS EN FRANCE. Hommage à VAN HAARDT.» ESPACE Marcel CHAUZY, BONDY, FRANCE
- «EXPOSITION. Peintures & Dessins»; TERRES de l'EST Gallery; PARIS.
- Exhibition-sale; MODERN ART Gallery, PARIS.
- «AUTOUR DES ASSOCIATIONS ARTISTIQUES POLONAISES EN FRANCE» seminary - exhibition - concert;  
CENTER of the POLISH ACADEMY OF SCIENCES, PARIS.
- \* one man show at the «Permanent Conference of Polish Museums, Libraries and Archives Abroad», OSSOLINEUM NATIONAL  
INSTITUTION, WROCLAW, POLAND.

1997

- \* «Z BESTIARIUSZA I Z HERBARZA. Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing»,  
Dom Polonii, PUŁTUSK Castle, POLAND.
- \* «2èmes RENCONTRES d'ART CONTEMPORAIN. Artistes Polonais. Artistes Limousins»,  
SAINT-AUVENT Castle (Haute-Vienne), FRANCE.
- \* «BESTIARY: HUMAN AND HERALDIC. Gregor JAKUBOWSKI. painting & drawing»,  
Consulate General of Poland, Manhattan, NEW YORK.
- \* «Grzegorz JAKUBOWSKI, painting and drawing», Kurier Plus Gallery, Brooklyn, NEW YORK.
- Nowy Dziennik Gallery, Manhattan, NEW YORK.
- «5<sup>ème</sup> SALON INTERNATIONAL de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», SAUMUR, FRANCE.
- Salon du Cheval, du Poney et de l'Âne»; Porte de Versailles, PARIS.
- \* «PARISIAN MEETINGS. POLISH ARTISTS IN PARIS. Paweł JOCZ, Grzegorz JAKUBOWSKI, Artur MAJKA»,  
French Institute, CRACOW, POLAND.
- Haras National LES BRÉVIAIRES (Yvelines), FRANCE
- «EXPOSITION D'ARTISTES PEINTRES POLONAIS», Centre Culturel de la Visitation, PÉRIGUEUX, FRANCE.
- \* «Grzegorz JAKUBOWSKI, peintures et dessins», Galerie Présences, PÉRIGUEUX, FRANCE.

1998

- «LE CHEVAL», Haras National ROSIÈRES-aux-SALINES (Meurthe-et-Moselle), FRANCE.
- «ADAM SAID, EVE SAID», Ward-Nasse Gallery, Manhattan, NEW YORK.
- «LE CHEVAL», Haras National CLUNY (Saône-et-Loire), FRANCE.
- «OUT OF THE LIHE», Ward-Nasse Gallery, Manhattan, NEW YORK.
- «LE CHEVAL», Haras National LE PIN (Orne), FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National COMPIÈGNE (Oise), FRANCE.
- Journées polonaises, Association pour le Renouveau de l'Art ARA, Ferme du Paradis, MEULAN, FRANCE.
- \* «PARYSKIE CHIMERY» Grzegorz Jakubowski - malarstwo i rysunek,  
XX. Lubomirski Museum, Zakład Narodowy Imienia Ossolińskich, WROCLAW, POLAND.
- \* «Grégor JAKUBOWSKI, Martine PICARD-HÉLARY», Galerie de l'Orne, RÉMALARD (Orne), FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National TARBES (Hautes-Pyrénées), FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National POMPADOUR (Corrèze), FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National LA ROCHE-SUR-YON (Vendée), FRANCE.
- 17<sup>e</sup> Salon d'Automne International de LUNÉVILLE, Château des Ducs de Lorraine, FRANCE.
- \* «REGARDS : VERS AVANT, VERS ARRIÈRE, Grzegorz Jakubowski, peintures et dessins»,  
Connoisseur's Gallery, PARIS.
- \* «JEUX ÉQUESTRES ET AUTRES, Grzegorz Jakubowski, dessins et peintures», Galerie Perspectives, PARIS.
- «6<sup>ème</sup> SALON INTERNATIONAL de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», SAUMUR, FRANCE.
- «AMBRE EN NOVEMBRE», Maison du Limousin, PARIS.
- «LE CHEVAL», Haras National de STRASBOURG, FRANCE.

1999

- «LE CHEVAL», Haras National CLUNY (Saône-et-Loire), FRANCE.
- \* «FROM the HUMAN and HERALDIC BESTIARY, Gregor JAKUBOWSKI painting & drawing»;  
PHILADELPHIA International Institute, PII Gallery, USA.
- «LE CHEVAL», Haras National LE PIN (Orne), FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National TARBES (Hautes-Pyrénées), FRANCE.
- «Le DERBY du CHEVAL dans L'ART»; Musée Vivant du Cheval, Château de CHANTILLY, FRANCE.
- «Des TOURNOIS aux CARROUSELS», L'Association «l'ART HÉRALDIQUE», Chapelle Saint-Jean, SAUMUR, F.
- «LE CHEVAL», Haras National POMPADOUR (Corrèze), FRANCE.
- Château de BRISSAC, FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National HENNEBONT, FRANCE.
- «LE CHEVAL», Haras National LA ROCHE-SUR-YON (Vendée), FRANCE.
- \* «FROM the HUMAN and HERALDIC BESTIARY. G.Jakubowski-painting and drawing»;  
The American Center of Polish Art, Amber Gallery, WASHINGTON D.C.
- 18° Salon d'Automne International de LUNÉVILLE, Château des Ducs de Lorraine, FRANCE.
- «Oeuvres des artistes du 13°», Mairie du 13° Arrondissement, PARIS.
- \* «Grégor JAKUBOWSKI, peintures et dessins», Galerie Art Présent, PARIS.
- \* «Adela Aronow - ceramika. Grzegorz Jakubowski, malarstwo»; Galeria «Szalom», CRACOW, POLAND.
- \* «Grzegorz Jakubowski - malarstwo i rysunek»; Galeria Gazety Antykwarycznej «Staroświecki Styl», CRACOW, PL.
- \* «Grégor JAKUBOWSKI, peintures et dessins»; Café Panique, PARIS.
- \* «Grégor JAKUBOWSKI, peintures et dessins équestres»; PolClub, PARIS.

## 2000

- «Emotionalism», International Chopin & Friends Festival, New York Dance & Arts Innovations, Inc.,  
Europa Club, NEW YORK.
- The Artists of the Emotionalism Mouvement, Northeastern University, Boston, Mass, USA.
- \* «Gregor Jakubowski-painting and drawing»; Skulski Art Gallery, Polish Cultural Foundation, Clark, NJ, USA
- «Le DERBY du CHEVAL dans l'ART», Musée Vivant du Cheval, dans les Grandes Ecuries, CHANTILLY, FRANCE.
- «POLISH ARTISTS», in the Ferguson Library, STAMFORD, Conn, USA.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI - Lubomir TOMASZEWSKI», Harvard University, CAMBRIDGE, MA, USA.
- Festival de la Création Équestre, «EQUESTRIA», TARBES, FRANCE.
- «Les Grandes Heures de l'Art Héraldique. Hommage à Pierre Joubert», Chapelle Saint-Jean, SAUMUR, FRANCE.
- 19° Salon d'Automne International de LUNEVILLE, Château des Ducs de Lorraine, FRANCE.
- «ROZJAŚNIANIE ZIEMI», Muzeum Plakatu w Wilanowie, WARSAW, POLAND.
- \* «Gregor JAKUBOWSKI - José Luis PENAMARIA», Centre d'Animation Daviel, PARIS.
- «Le 13° ART», Mairie du 13e Arrondissement, PARIS.
- «RIVES 2000», Rives de Charente, ANGOULEME, FRANCE.
- \* Polish Militaria Collectors Club, Freehold, NJ, USA.
- «EMOTIONALISM. In tune with nature», Harvard University / Gutman Library, CAMBRIDGE, Mass, USA.
- II International Chopin and Friends Festival, New York Dance & Arts Innovations, Inc., Europa Club, NEW YORK

## 2001

- Salon 2001 du Groupe Artistique Vosgien GAV, Musée Pierre NOËL, SAINT-DIÉ-des-VOSGES;
- \* I Targi Sztuki Katowice Art 2001 (I Art Fair), KATOWICE, POLAND.
- «Emotionalism. In tune with nature» (Lubomir Tomaszewski, Jan Hausbrandt, Janusz Skowron – USA; Grzegorz Jakubowski – France;  
Sewer Salamon – Poland),  
Royal Castle in NIEPOLOMICE, X Dni Niepolomic, POLAND.
- «3ème Derby du Cheval dans l'Art», Musée Vivant du Cheval, Grandes Écuries, CHANTILLY, FRANCE.
- Heritage Day on the Madison Avenue, «Emotionalism. In tune with nature», NEW YORK.

- «L'Art Héraldique», Chapelle Saint-Jean, SAUMUR, FRANCE.
- «Cheval - Emotion», Maison du Cheval, Haras National de TARBES, FRANCE.
- 19<sup>e</sup> Salon d'Automne International de Lunéville, Château des Ducs de Lorraine, LUNÉVILLE, FRANCE.
- « Emotion from three states », Ivan Bratko - Ukraine; Grzegorz Jakubowski - France; Janusz Skowron – USA; Curry Student Center, Northeastern University, BOSTON.
- „ Artistos Polacos” au Convent dels ANGELES à BARCELONE.
- \* «Gregor Jakubowski-painting and drawing»; III International Chopin and Friends Festival; NYDAI, Europa Club, NEW YORK.
- “Music, Dance and Emotions”, III International Chopin and Friends Festival; NYDAI, Inc., Polish & Slavic Center; NEW YORK.
- Polish Day, Nowodworski Foundation, MAHOPAC, NY.
- «9<sup>ème</sup> SALON International de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», Écuries du Manège, SAUMUR, FRANCE.
- Salon du Cheval, de Poney et de l'Âne, «9<sup>ème</sup> SALON International de SAUMUR», PARIS.
- «9<sup>ème</sup> SALON International de SAUMUR, Art et Métiers du Cheval», DOUÉ-la-FONTAINE, FRANCE.

2002

- 73<sup>ème</sup> Salon of the Cercle Municipal des GOBELINS et des BEAUX-ARTS, Mairie du 13<sup>e</sup> Arrondissement, PARIS.

\* one man shows and important exhibitions with numerous works

#### **PARTICIPATION IN ORGANISATION OF EXHIBITIONS:**

- \* BIBLIOTHÈQUE POLONAISE, Musée Boleslas BIEGAS, Musée Adam MICKIEWICZ, PARIS
- \* BIBLIOTEKA NARODOWA, VARSOVIE
- \* ASSEMBLÉE NATIONALE, PARIS
- \* CHÂTEAU de SAINT-AUVENT
- \* DOM POLONII, CRACOW
- \* MAISON du LIMOUSIN, PARIS
- \* MUSÉE ANTOINE BOURDELLE, PARIS
- \* MUZEUM MAZOWIECKIE, PŁOCK, Poland
- \* MUZEUM NARODOWE, WARSAW
- \* MUZEUM NIEPODLEGŁOŚCI, WARSAW
- \* The SOCIETY FOR ARTS, CHICAGO
- \* GALERIE des TROIS NOTRE-DAME / Festival International de la Bande Dessinée, ANGOULÊME
- \* ROYAL CASTLE, NIEPOŁOMICE, Poland
- \* HARAS NATIONAL (National stud)de TARBES
- \* POLISH SCIENTIFIC CENTRE of the POLISH ACADEMY of SCIENCES, PARIS
- \* BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE, PÉRIGUEUX
- \* CENTRE CULTUREL DE LA VISITATION, PÉRIGUEUX
- \* MAISON POUR TOUS DE COURDIMANCHE, LES ULIS
- \* ESPACE Marcel CHAUZY, BONDY

#### **Author of the EXHIBITIONS made often together with Ewa BOBROWSKA-JAKUBOWSKI (PhD), art historian**

- \* CHOSEN DRAWINGS from the collection of the S.H.L.P., POLISH LIBRARY, PARIS (participation), 1988
- \* 150th anniversary of the POLISH LIBRARY (participation in the arrangement and framework), 1989
- \* Paintings of OLGA BOZNAŃSKA (1865-1940); A.MICKIEWICZ MUSEUM, POLISH LIBRARY, PARIS, 1990
- \* Paintings of Waclaw ZAWADOWSKI-ZAWADO, POLISH LIBRARY, PARIS (with Isabel Lote), 1991
- \* POLISH HERALDIC EX-LIBRIS (project), POLISH LIBRARY, PARIS, 1992
- \* Boleslas BIEGAS MUSEUM in the POLISH LIBRARY (participation), PARIS, 1994
- \* POLISH LIBRARY in the NATIONAL LIBRARY, WARSAW (participation), 1994
- \* « LES POLONAIS dans la RÉSISTANCE en France au cours de la Deuxième Guerre Mondiale» (« Polish fighters in the French Resistance during WW II »); POLISH LIBRARY, PARIS, 1995
- \* «UNION des ARTISTES POLONAIS en FRANCE», Maison Pour Tous de Courdimanche, LES ULIS, 1995.
- \* «QUELQUES ARTISTES POLONAIS EN FRANCE. Hommage à VAN HAARDT», BONDY, 1996.
- \* «AUTOUR DES ASSOCIATIONS ARTISTIQUES POLONAISES EN FRANCE».  
seminary - exhibition - concert; CENTER of the POLISH ACADEMY OF SCIENCES, PARIS, 1996  
(authors of the whole concept, main authors of the seminary and authors of the historical part of the exhibition)

- \* «TEMPS de PAIX - TEMPS de GUERRE. Les ARTISTES POLONAIS à PARIS 1900-1918», Boleslas BIEGAS Museum, POLISH LIBRARY in PARIS, 1996
- \* «2èmes RENCONTRES d'ART CONTEMPORAIN. Artistes Polonais. Artistes Limousins», Château de SAINT-AUVENT (Haute-Vienne), France (with Pierre Sulik), 1997
- \* «EXPOSITION D'ARTISTES PEINTRES POLONAIS», Centre Culturel de la Visitation, PÉRIGUEUX, France (with Pierre Sulik), 1997
- \* «POLISH HERALDIC EX-LIBRIS AND FRONTISPIECES», Bibliothèque Municipale, PERIGUEUX, 1997
- \* «EMOTIONALISM», Royal Castle, NIEPOŁOMICE, Poland (with Janusz Kasza), 2001
- \* «CHEVAL – ÉMOTION», Haras National de TARBES, France (with Valérie Herbert), 2001

#### **FELLOWSHIPS :**

- \* Member of the MAISON DES ARTISTES, from 1988.
- \* Member of the INTERNATIONAL ASSOCIATION OF ART (IAA, AIAP - UNESCO) from 1989.
- \* Member of the international EMOTIONALISM art group “In Tune with nature», USA, from 1999.
- \* Member of the Society of Polish Artists ZPAP, Cracow, from 2000
- \* Author of the rebirth and Chairman of the UNION of POLISH ARTISTS in FRANCE from 1995 - 1997.
- \* Member of the Polish artistic group «P'ART 9», PARIS, 1987-89.
- \* Member of the l'ASSOCIATION Pour le RENOUVEAU de l'ART (ARA), from 1998 - 1999.
- \* Member of the ASSOCIATION ART HERALDIQUE, FRANCE from 1998.
- \* Member of POLISH HERALDIC SOCIETY, WARSAW from 1992.
- \* Perpetual member of the POLISH HISTORICAL and LITERARY SOCIETY (S.H.L.P.) in the POLISH LIBRARY, PARIS, from 1990. Until 1998 restoration of paintings, graphic forms, framework, photographs, participation in organisation of exhibitions and transports. Special events and exhibitions made together with Ewa Bobrowska-Jakubowska in the Adam MICKIEWICZ Museum and the Boleslas BIEGAS Museum.
- \* INTERNATIONAL INSTITUT OF CONSERVATION, LONDON, 1987 - 1990
- \* France representative of the POLISH MUSEUM in RAPPERSWIL, SWITZERLAND, from 1986.

**RESTORATION** of easel and mural paintings, and polychromés sculptures from XVth-XXth century for private clients in PARIS, MADRID, MUNICH and MALTA.

- \* SAINT-GERVAIS workshops, PARIS, 1982-1986
- \* conservation of numerous Orientalists' pictures for GULF INDUSTRIES, PARIS, 1986/87
- \* INSTITUT d'ART, CONSERVATION et COULEUR (participation in the conservation of painted panels in the PAVILLON POMPADOUR, FONTAINEBLEAU); 1987
- \* Casino of DEAUVILLE (figures in the 1930's style painting and conservation of other paintings), 1988
- \* GAITÉ LYRIQUE Theatre, PARIS; (conservation of paintings in a lounge), 1989
- \* BOURSE de TRAVAIL, PARIS (conservation of wall paintings in the auditorium), 1989

#### **ARTICLES on ART AND CULTURE for the Polish press in PARIS, CRACOW, WARSAW and NEW YORK.**

**Orzeł Biały - obchody 700-lecia godła polskiego (White Eagle – events related to the 700 years of the Polish emblem)**, *Głos Katolicki*, Paris, nr 38, 5.11.1995 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Uniwersytet letni Wspólnoty francusko-polskiej (Summer University of the French-Polish community)**, *Biuletyn Stowarzyszenia „Wspólnota Polska»* Warsaw, nr 12 (42), December 1995.

**Polska świętuje rocznicę swojego Godła Narodowego (Poland feasts the anniversary of its National Emblem)**, *Biuletyn Stowarzyszenia „Wspólnota Polska»*, Warszawa, nr 5(47), May 1996 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Wokół polskich Stowarzyszeń Artystycznych we Francji. Sympozjum-Wystawa-Koncert**, (Around Polish artistic associations in France. Seminary-exhibition-Concert), *Biuletyn Stowarzyszenia Wspólnota Polska»*, Warsaw, nr 8-9 (50-51), August-September 1996.

**Spotkanie Stałej Konferencji Muzeów, Archiwów i Bibliotek Polskich na Zachodzie (The meeting of the Permanent Conference of Polish Museums, Archives and Libraries in the West)**, *Biuletyn Stowarzyszenia „Wspólnota Polska»*, Warsaw, nr 10 (52), October 1996.

**Polski Paryż artystyczny. Côté cour - côté jardin (Polish art in Paris. From the courtyard and from the garden side)**, *Art & Business*, Warsaw, nr 12/1996 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Dwie wystawy poświęcone polskim artystom w Paryżu (Two exhibitions on Polish art in Paris)**, *Biuletyn Stowarzyszenia „Wspólnota Polska»*, Warsaw, nr 3 (57), March 1997 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Kilka uwag na temat popularyzacji polskiej sztuki we Francji. Uwagi na marginesie 10 lat doświadczeń (Some remarks on the popularisation of Polish art in France. On the margin of ten years of experience)**, *Muzealnictwo Nr 40*, Ministerstwo Kultury i Sztuki, Warsaw 1998 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Polski grudzień w Perigueux (Polish week in Perigueux)**, *Głos Katolicki*, Paris, nr 7; 15.02.98 (T.H., with Ewa Bobrowska-Jakubowska).



**Polskie imprezy kulturalno-artystyczne w centralnej Francji (Polish cultural and artistic events in central France)**, *Biuletyn Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”*, Warsaw, nr 3, March 1998 (T.H., with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**W kraju Asterixa (In the country of Asterix)**, *Art & Business, Warsaw*, nr 6/1998 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**„Polski sezon”, Polemiki („Polish sezon in Paris”. Polemics)**, *Głos Katolicki, Paris*, 21.02/99 (T.H., with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Uskrzydleni jeźdźcy ukazują Amerykanom minioną potęgę Rzeczypospolitej - wystawa o sztuce w Polsce okresu baroku 1572-1764 (Winged riders show to Americans the past glory of the Polish-Lituanian Commonwealth – exhibition on art in Poland during the baroque period)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, May 1999, nr 5 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Uskrzydleni jeźdźcy ukazują Amerykanom minioną potęgę Rzeczypospolitej - wystawa o sztuce w Polsce okresu baroku 1572-1764**, *Muzealnictwo*, nr 41, Ministerstwo Kultury i Sztuki, Warsaw 1999 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Herby i konie w Saumur (Coats of arms and horses in Saumur)**, *Koń Polski, Warsaw*, 8/99 (Teofil Hoffman, with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Herby i konie w Saumur**, *Głos Katolicki, Paris*, 1-8.08/99 (opr.T.H., with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Sztuka heraldyczna w starym i nowym wydaniu w Saumur nad Loarą (Heraldic art in the old and new way in Saumur on the Loire)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, May 1999, nr 5 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**„Konie i jeźdźcy” w Muzeum Polskim w Rapperswilu (Horses and riders in the Polish Museum in Rapperswil)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, May 1999, nr 5 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Polski Barok w USA, czyli pod znakiem husarii. Wędrując po Polsce i USA (Polish Baroque in the USA or under the sign of Husaria. Wandering through Poland and the USA)**, *Głos Katolicki, Paris*, nr 24, 27/06/99 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Wystawa Jacka Malczewskiego w Paryżu (Exhibition of Jacek Malczewski in Paris)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, nr 4, April 2000 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Wystawa «1900» w Grand Palais w Paryżu (Exhibition 1900 in the Grand Palais in Paris)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, nr 5, May 2000 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Sztuka i humanizm - Artysta iluminator Artur Szyk. Na marginesie wystawy w Bibliotece Kongresu w Waszyngtonie (Art and humanism – artist-illuminator Artur Szyk. On the occasion of the exhibition in the Library of congress in Washington D.C.)**, *Gazeta Antykwaryczna* nr 7-8 2000, Cracow (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Denise Wrotnowska**, *Głos Katolicki, Paris*, nr 45, December 17, 2000 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Artur Szyk – „jednoosobowa armia” zbrojna piórkami i pędzlem (Artur Szyk – „one-man army” with pen and brush)**, *Przegląd Polski, Nowy Dziennik, New York*, February 16, 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Hôtel de Monaco (Polish Embassy in Paris)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, n° 1(58), January 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Przerwana kolekcja (Interrupted collection of Charles and Anya Yates)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, n° 3(60), March 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Niedokończona kolekcja obrazów Teofila Kwiatkowskiego (Unfinished collection Teofil Kwiatkowski's paintings by Charles and Anya Yates)**, *Przegląd Polski, New York*, March 23, 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Ecole de Paris**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, n° 4(61), April 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Polska kolekcja z Seattle (Polish collection from Seattle)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, n° 5(62), May 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Koniec wieku na paryskich aukcjach antyków (Fin de siècle on the art auctions in Paris)**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, nr 6(63), June 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Denise Wrotnowska – wspomnienie (Denise Wrotnowska – souvenir)**, *Biuletyn Historii Sztuki, IS PAN, Warsaw*, nr 3-4, 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Ecole de Paris**, *Gazeta Antykwaryczna, Cracow*, nr 4/2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**«Autour des associations artistiques polonaises en France. Wokół polskich stowarzyszeń artystycznych we Francji».** *Sesja-wystawa-koncert, Centrum Naukowe PAN w Paryżu, May 30-June 3, 1996*, Ikonotheka, Warsaw University, nr 14, 2000, dated May 2000 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Ambasada Rzeczypospolitej w Paryżu (The Polish Embassy in Paris)**, *Przegląd Polski, Nowy Dziennik, New York*, May 25, 2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Wystawy Bronisława Krzysztofa w Paryżu**, Gazeta Antykwaryczna, Cracow, nr 9/2001 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska).

**Wystawa „Cheval – Emotion” w Tarbes (Exhibition „Cheval-Emotion” in Tarbes)**, Przegląd Polski, Nowy Dziennik, New York, September 21, 2001.

**Dynastia Andegawenów w Opactwie Fontevraud (Anjou dynasty in the Fontevraud Abbey)**, Gazeta Antykwaryczna, Cracow, nr 10/2001.

**Cheval - Emotion**, Gazeta Antykwaryczna, Cracow, nr 10/2001.

**Hold europejskiej potędze Andegawenów (Tribute to the European might of the Anjou dynasty)**, Przegląd Polski, Nowy Dziennik, New York, October 5, 2001.

TRANSLATIONS:

DERYNG Xavier: Boleslas Biegas: éléments biographiques, w: *Bolesław Biegas (1877-1954). Rzeźba, malarstwo*, Muzeum Mazowieckie w Płocku, Płock, 8.09.-11.11.1997 (with Ewa Bobrowska-Jakubowska)

RUSEK Adam: La bande dessinée en Pologne 1919-1998, Château de Saint-Auvent, July-August 1998; Limoges; Paris; Angoulême; Biblioteka Narodowa, Warsaw, (with Ewa Bobrowska-Jakubowska), translation into French